euangelist	Luk. x.	a.	pe lord þiſ ordeyd	cende/ worpi his huyre/
vigil of S	Sap. iii.		pe ſoulis of pe iuſt	cende/ wiſ outen cende/
ſymōd & iude	Joon. xv.	b.	I am a vyne. ze pe	cende/ be boen to zou/
¶ S. ſymour	Rom. viii.	c.	we witen p^t to me	cende/ oure lord/
day & iude ap^l	Joon. xv.	d.	pis is my comaū	cende/ zeue to zou/
allhaleuen	Apoc. v.	e.	I ſay & lo in pe myd	cende/ of worldis/
euen	Joon. xvi.	e.	Holy fadir keye	cende/ & I in heu/
¶ Allhaleuen	Apoc. vii.	b.	I ſay a noy angel	cende/ of worldis amen/
day	Mat. v.	a.	Iheſu ſeinge pe-pu	cende/ in heuenes/
Alle ſoulen	I. teſſ. iii.	f.	we woleu not p^t	cende/ in peſe wordis/
day	Joon. xi.	c.	martha ſeide to iheſu	cende/ to pis word/
S. clement	ffilip. iii.	a.	my breperen moſt	cende/ book of liſe/
	Luk. xix.	b.	Awoypi mā wēte	cende/ to ierlū/
¶ Here endip pe propre ſeruicis. and bigynnep pe comoū ſay				
	Ebr. v.	a.	Ech bilchop taken	cende/ of melchiſedech/
ffor pope	Mat. xiv.	f.	Se ze wake ze	cende/ wake ze/
& martir	Luk. xix.	b.	Al woypi man wē	cende/ in to ierlū/
	Ebr. xiii.	c.	Aile ze led a wey	cende/ is diſſerued/
	ffily iii.	a.	my breperē moſt	cende/ pe book of liſe/
	Ebr. v.	a.	Ech bilchop takē	cende/ of melchiſedech/
	Apoc. x.	e.	No ying is hid.	cende/ is in heuenes/
ffor bilchop	Ebreus xiii.	c.	Aile ze be led a	cende/ is diſſerued/
& martir	Joon xv.	a.	I am a vi vyne.	cende/ boen to zou/
	I. cor. iii.	d.	we ben maad a ſpe	cende/ deiborye ſones/
	Apoc. x.	d.	whāne pei p̄ſuen	cende/ drede ze not hē/
	II tym. ii.	b	No man holdiſe	cende/ heuenli glowe/
	II tym. ii. & iii	b.	Be p^u myſful & bur p^u haſt	cende/ Preiſcoū/
	Luk. x.	d.	Ne p^t heryp zou	cende/ writū in heuenes
	Eccl. xxxi.		Blicful is pe mā	cende/ of haleuis/
kyng & mār	Luk. xiii.	f.	If ony man comep	cende/ my diſciplis/
Eccl. xiii. — p^t man is bleſſid cēd lord oure god, Apo. xvi. If ony mā wole cēd i his kingdom				
	Eccl. ix.		my lord god pou	cende/ of pe lord/
	Apo. xvii.	h.	pe kingdom of heue	cende/ pīgis & colde/
	Eccl. ix.		I ſchal knowleche	cende/ ſuſtepnynge pee/
	Eccl. xxvi.		pe lord hap zouen	cende/ be bleſſid/
	I. cor. vii.	e.	Of virgyns I ha	cende/ lord & ſpirit/
virgyns &	Apo. xxv.	a.	pe kingdō of heue.	cende/ my ne pe hour/
	Sap. iii.		How fair is a chā	cende/ i refreiſchyng/
martis	Mat. xxv.	a.	pe reyme lyk to ten	cende/ ne pe hour/
	Eccl. ix.		my lord pou haſt	cende/ name of pe lord/
	Apo. xvii.	h.	pe kingis bīk to tre	cende/ pingis & colde/
	Ebr. xi.		Whiche bi feyp ouer	cende/ wimmelig of feyp/
	Iosua. xx.	e.	But a wen of wyle	cende/ worſchipe hī/
	Eccl. xxxi.		Bleſſid is pe mā	cende/ of haleuis/
	Apo. xvi.	f.	If ony man wole	cende/ i his kingdō/
	II tym. iii.	a.	I witneſſe bifore	cende/ his comyng/
Of maydē	Luk. xxi.	d.	Stuff was maad	cende/ kynnedis of iſel/
martirs	Apo. vii.	d.	Steiē ful of g̃ & pei bīne	cende/ he diede/
	Apo. xxiii.	f.	Lo I ſende to zou	cende/ name of pe lord/
	Eccl. ix.	c.	ze dredynge pe lo	cende/ is pe lord/ cōy cēde/
	Apo. xvi.	g.	Go ze i to al pe	cende/ were hool/
	Eccl. ix.	a.	I ſchal knowleche	cende/ ſuſtepnynge pee/
	Ebr. xi.	c.	Ful ze be lad a	cende/ god is diſſerued/
			pe iuſtiſe forſo	cende/ choſen of hī/
	Luk. xii.	a.	Be ze war of ſour	cende/ angels of god/
	Eccl. xiii.		pāt man is bleſſid	cende/ lord oure god/
	Apo. x.	e.	No ying is hid.	cende/ p^t is i heuenes/
	Ebre. v.	a.	Ech bilchop tak	cende/ of melchiſedech/
	Apo. ix.	g.	ſhē wente a bou	cende/ his iupp coen/
	Sap. v.		iuſtiſe mē forp	cende/ certeyn place/
	Apo. x.	d.	whāne pei p̄ſuē	cende/ drede ze not hē/
	Luk. vi.	f.	whāne hate zeu	cende/ myche i heuene/
	I. cor. iii.	d.	we ben maad a ſ	cende/ deiborye ſones/
	Apo. x.	e.	lo I ſende zou as	cende/ ſchal be ſarf/
	Sap. iii.		pe ſoulis of iuſtiy	cende/ wiſ outen cende/
	Luk. xxi.	c.	whāne ze ſchulen	cende/ i to witneſſig/
	Dū iii.		bleſſid is pe man	cende/ weyren to gidere/
	Luk. x.	d.	Ne p^t heryp zou	cende/ writū i heuenes
	Sap. x.		pe lord ladde pe iuſt	cende/ euerlastinge cleernesse/
	Apo. xxv.	b.	A mā par goep i pil	cende/ ioye of pi lord/
	Eccl. ix.		my lord god pou	cende/ name of pe lord/
	Apo. xvii.	f.	Se ze wake ze &	cende/ wake ze/
	Eccl. xliii.		lo pe grete preſt.	cende/ ſmel of ſiueteſſe/
ffor bilchopis	Eccl. xlvi.		pe lord hap zoue.	cende/ be bleſſid/
&	Apo. v.	b.	ze ben ſalt of erp	cende/ is i heuenes/

WYCLIFFITE MANUSCRIPT *The New Testament* ENGLAND, 1400-1450 BRIDWELL LIBRARY Octavo